

# Deklaracja zgodności WE

The Toro Company®, 8111 Lyndale Ave. South, Bloomington, MN, USA stwierdza, że poniższe jednostki:

Model nr	Numer seryjny	Opis produktu	Opis faktury
30495 z zestawem 30240	400000000 i wyższe	Zespół jezdny serii Groundsmaster 7200 z zainstalowanym zestawem CE 30240	GM7200 NO DECK
30487TC z zestawem 30240	400000000 i wyższe	Zespół jezdny serii Groundsmaster 7210 z zestawem CE 30240	GM7210 W/O DECK, CRATED
30495TC z zestawem 30240	400000000 i wyższe	Zespół jezdny serii Groundsmaster 7200 z zainstalowanym zestawem CE 30240	GM7200 W/O DECK, CRATED

Są zgodne z następującymi dyrektywami:

2000/14/WE (Hałas), 2006/42/WE (Bezpieczeństwo maszyn), 2014/30/UE (EMC)

Ponadto następujące akcesoria/osprzęt są zgodne ze wskazanymi poniżej dyrektywami w przypadku instalacji zgodnie z instrukcjami dotyczącymi modeli wymienionych poniżej:

Model	Opis	Dyrektywa
30304	183 cm, zespół uzupełniający do zabezpieczeń	2006/42/WE
30306	157 cm, zespół uzupełniający do zabezpieczeń	2006/42/WE
30346	183 cm, zespół uzupełniający do rozdrabniacza precyzyjnego	2006/42/WE
30353 oraz 30685	Pomost podstawowy 183 cm z zestawem CE	2006/42/WE
30481 i 30679	Zespół z wyrzutem bocznym 183 cm z zestawem CE	2006/42/WE
30359	Uniwersalna osłona przeciwsłoneczna	2006/42/WE
30374	Zespół świateł drogowych	2014/30/UE
30483	Zestaw podpory	2006/42/WE
30377	Tylny system szybkozłączek	2006/42/WE
30378	Zespół mocowania pługa o kształcie V	2006/42/WE
30380	Dod. zespół zasilania hydraulicznego	2006/42/WE
30382	Port zasilania/źródło elektryczne	2014/30/UE
30393	Dmuchała do usuwania zanieczyszczeń	2006/42/WE

Model	Opis	Dyrektywa
30456 oraz 30658	Zespół z wyrzutem bocznym o szerokości 150 cm z zestawem CE	2006/42/WE
30457 oraz 30683	Pomost podstawowy o szerokości 155 cm z zestawem CE	2006/42/WE
31211 z zestawem 31213	Trzyworkowy zestaw do zbierania trawy z dmuchawą (do podwozia tnącego o numerze 30456)	2006/42/WE
31211 z zestawem 31212	Trzyworkowy zestaw do zbierania trawy z dmuchawą (do podwozia tnącego o numerze 30481)	2006/42/WE
30463	157 cm, zespół uzupełniający do wyrzutu tylnego	2006/42/WE
30466	183 cm, zespół uzupełniający do wyrzutu tylnego	2006/42/WE
30750	Pług o kształcie V	2006/42/WE
105-7273	Zespół wykonywania pasów	2006/42/WE
108-5273	Zespół rozdrabniający liście – 183 cm SDD	2006/42/WE
114-4090	Zespół wspornika obciążenia	2006/42/WE
114-4096	Ciężar (19 kg)	2006/42/WE
31101 z zestawem 30687	Pomost 254 cm z zestawem CE	2006/42/WE

Dane dla dyrektywy dotyczącej hałasu (2000/14/WE):

Model	Klasyfikacja	Szerokość cięcia (cm)	Zmierzony poziom mocy akustycznej (dBA)*	Gwarantowany poziom mocy akustycznej (dBA)	Współczynnik niepewności	Prędkość silnika (obr./min)
30487TC z 30240, 30481, oraz 30679	Kosiarka	183	102	103	1	3150
30487TC z 30240, 30456 oraz 30658	Kosiarka	153	104	105	1	3150
30487TC z 30240, 30456, 30658, 31211 oraz 31213	Kosiarka	153	104	105	1	2920
30487TC z 30240, 30353, 30685 oraz 30304	Kosiarka	183	101	102	1	3150
30487TC z 30240, 30353, 30685 oraz 30346	Kosiarka	183	101	102	1	3150

Tłumaczenie oryginału (PL)



Model	Klasyfikacja	Szerokość cięcia (cm)	Zmierzony poziom mocy akustycznej (dBA)*	Gwarantowany poziom mocy akustycznej (dBA)	Współczynnik niepewności	Prędkość silnika (obr./min)
30487TC z 30240, 30353, 30685 oraz 30466	Kosiarka	183	101	102	1	3150
30487TC z 30240, 30457, 30683 oraz 30306	Kosiarka	158	101	102	1	3150
30487TC z 30240, 30457, 30683 oraz 30463	Kosiarka	158	101	102	1	3150
30495 lub 30495TC z 30240, 30481, oraz 30679	Kosiarka	183	103	104	1	3150
30495 lub 30495TC z 30240, 30456 oraz 30658	Kosiarka	153	104	105	1	3150
30495 lub 30495TC z 30240, 30456, 30658, 31211 oraz 31213	Kosiarka	153	104	105	1	2920
30495 lub 30495TC z 30240, 30353, 30685 oraz 30304	Kosiarka	183	100	101	1	3150
30495 lub 30495TC z 30240, 30353, 30685 oraz 30346	Kosiarka	183	103	104	1	3150
30495 lub 30495TC z 30240, 30353, 30685 oraz 30466	Kosiarka	183	101	102	1	3150
30495 lub 30495TC z 30240, 30457, 30683 oraz 30306	Kosiarka	158	101	102	1	3150
30495 lub 30495TC z 30240, 30457, 30683 oraz 30463	Kosiarka	158	101	102	1	3150
30487TC z 30240, 31101 oraz 30687	Kosiarka	254	104	105	1	3100

Określono zgodnie z normą ISO 11094

Ocena zgodności: Załącznik VIII

Jednostka notyfikowana: SNCH 11, Route De Luxembourg, L-5230 Sandweiler

Niniejsza deklaracja została wydana na wyłączną odpowiedzialność producenta.

Przedmiot tej deklaracji jest zgodny z odpowiednim unijnym prawodawstwem harmonizacyjnym.

Certyfikowano:



David Klis  
Starszy kierownik ds. inżynierskich  
8111 Lyndale Ave. South  
Bloomington, MN 55420, USA  
November 16, 2016

Kontakt ds. technicznych dla UE:

Marcel Dutrieux  
Manager European Product Integrity  
Toro Europe NV  
Nijverheidsstraat 5  
2260 Oevel  
Belgium

Tel. +32 16 386 659

## EU Specifications

### Dane dotyczące mocy, masy oraz drgań generowanych przez maszynę

Model	Moc znamionowa (kW)	Masa maszyny <sup>‡</sup> (kg)	Poziom drgań kończyn górnych (m/s <sup>2</sup> )*			Poziom drgań całego ciała (m/s <sup>2</sup> )*	
			Lewa ręka Poziom	Prawa ręka Poziom	Współczynnik niepewności	Poziom	Współczynnik niepewności
30487TC z 30240, 30481, oraz 30679	949	24.5	1.0	3.4	1,7	0.23	0.12
30487TC z 30240, 30456 oraz 30658	915	24.5	1.0	3.4	1,7	0.23	0.12
30487TC z 30240, 30353, 30685 oraz 30304	889	24.5	1.0	3.4	1,7	0.23	0.12
30487TC z 30240, 30353, 30685 oraz 30346	889	24.5	1.0	3.4	1,7	0.23	0.12
30487TC z 30240, 30353, 30685 oraz 30466	889	24.5	1.0	3.4	1,7	0.23	0.12
30487TC z 30240, 30457, 30683 oraz 30306	866	24.5	1.0	3.4	1,7	0.23	0.12
30487TC z 30240, 30457, 30683 oraz 30463	866	24.5	1.0	3.4	1,7	0.23	0.12
30487TC z 30240, 31101 oraz 30687	1076	24.5	1.0	3.4	1,7	0.23	0.12
30495 lub 30495TC z 30240, 30481, oraz 30679	949	18.5	1.0	3.4	1,7	0.23	0.12
30495 lub 30495TC z 30240, 30456 oraz 30658	915	18.5	1.0	3.4	1,7	0.23	0.12
30495 lub 30495TC z 30240, 30353, 30685 oraz 30304	889	18.5	1.0	3.4	1,7	0.23	0.12
30495 lub 30495TC z 30240, 30353, 30685 oraz 30346	889	18.5	1.0	3.4	1,7	0.23	0.12
30495 lub 30495TC z 30240, 30353, 30685 oraz 30466	889	18.5	1.0	3.4	1,7	0.23	0.12
30495 lub 30495TC z 30240, 30457, 30683 oraz 30306	866	18.5	1.0	3.4	1,7	0.23	0.12
30495 lub 30495TC z 30240, 30457, 30683 oraz 30463	866	18.5	1.0	3.4	1,7	0.23	0.12

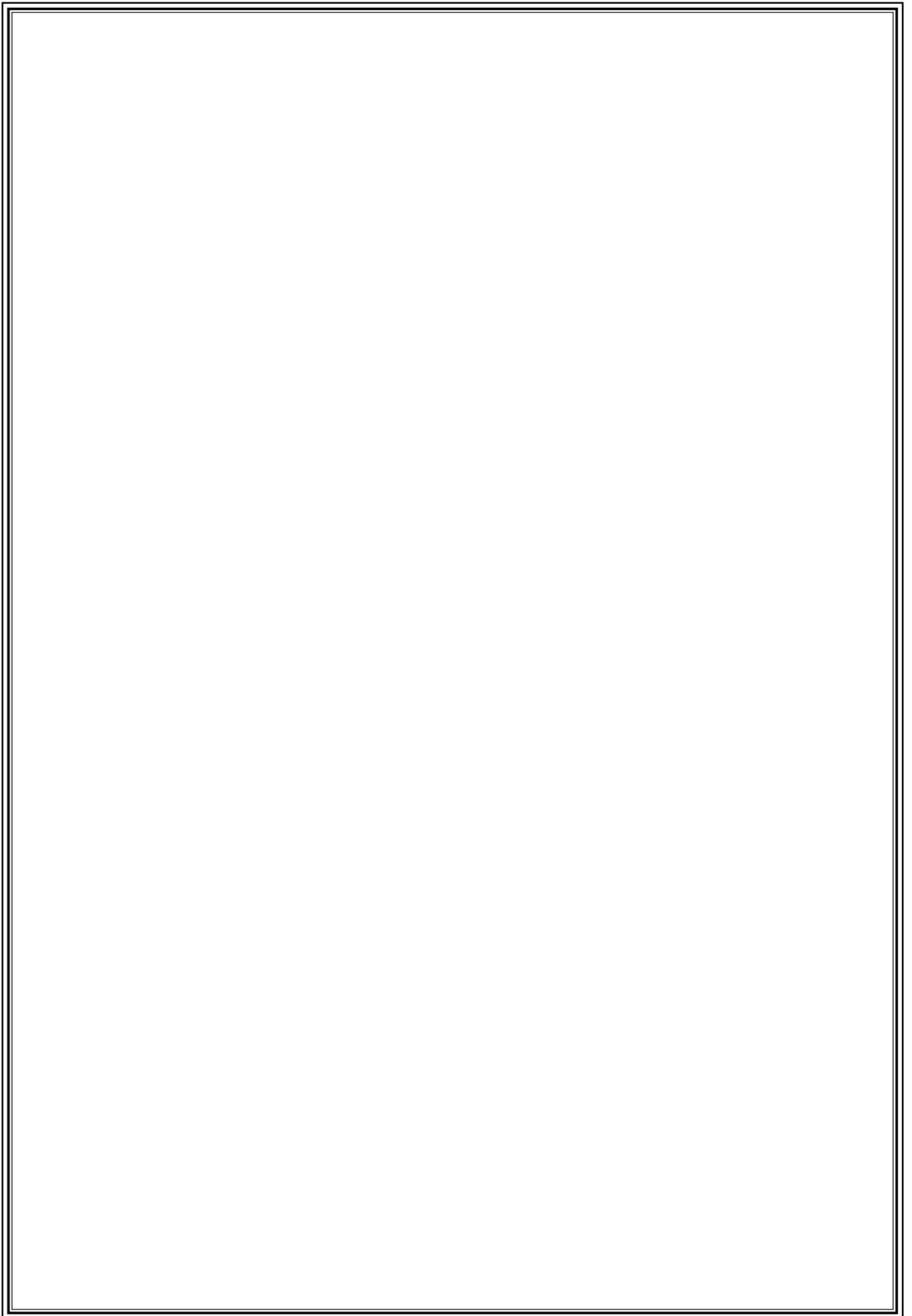
<sup>‡</sup> Z pustymi zbiornikami, w normalnej konfiguracji roboczej

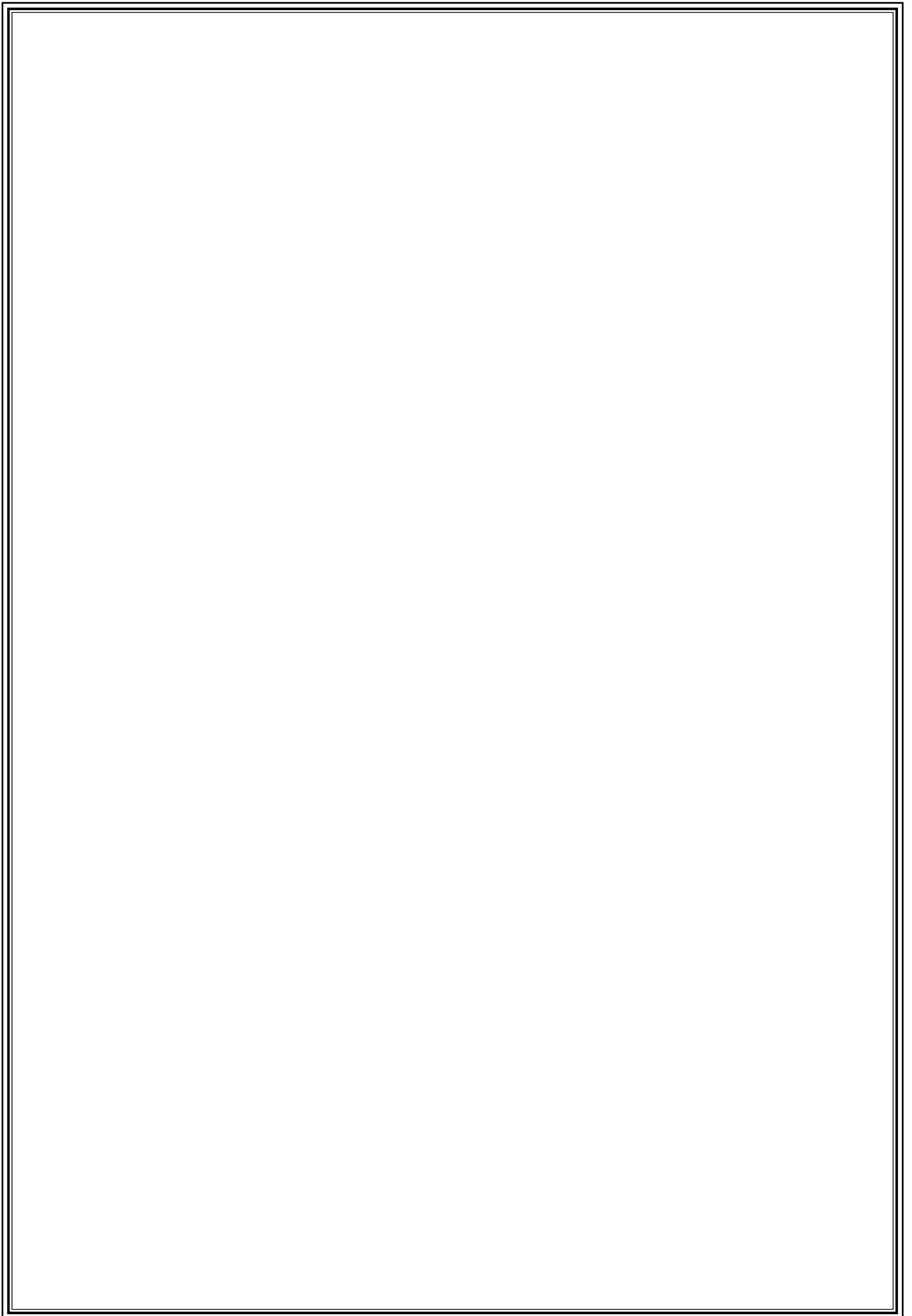
\* Określono zgodnie z normą EN ISO 5395:2013.

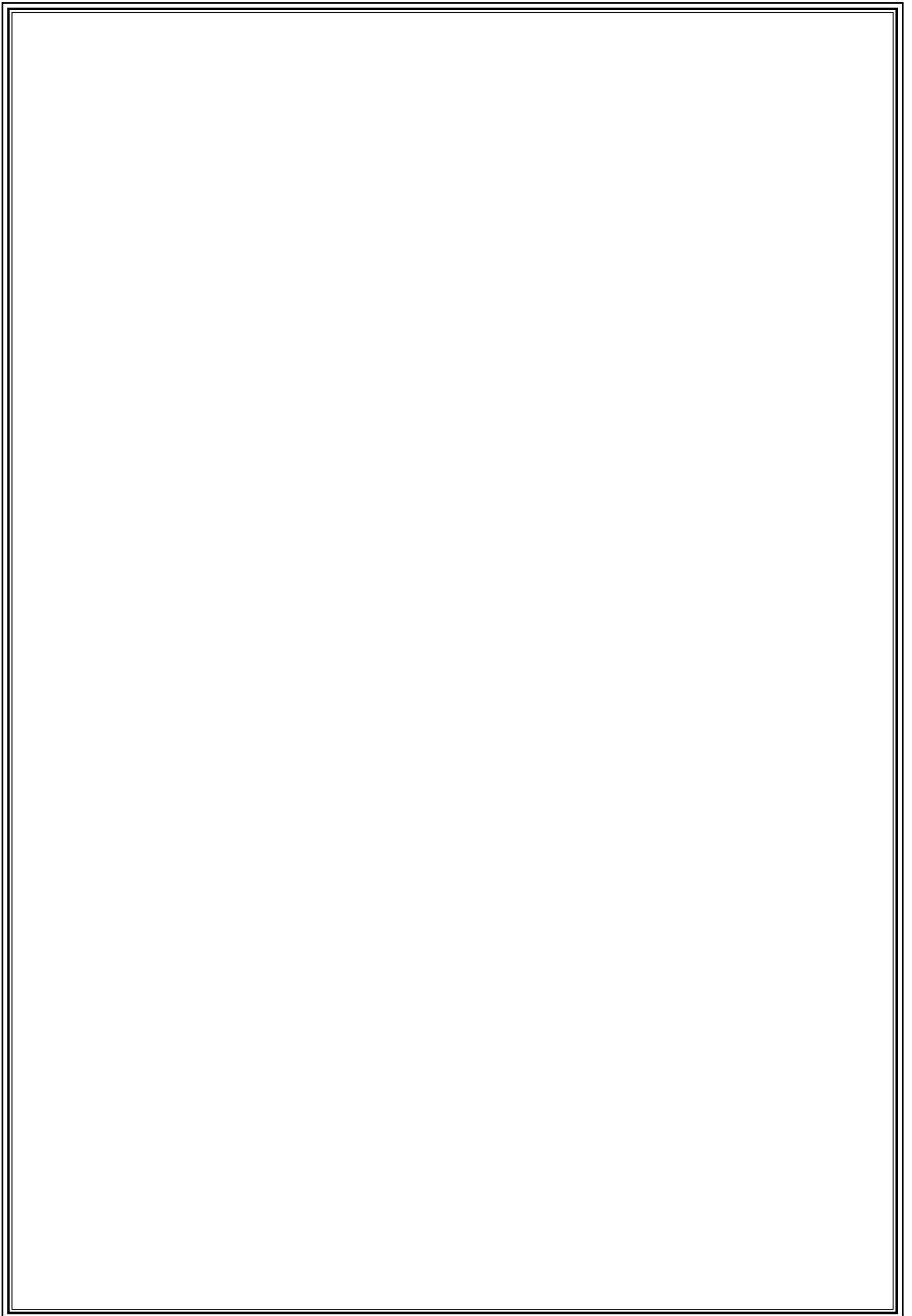
## Dane dotyczące hałasu generowanego przez maszynę

Model	Poziom ciśnienia akustycznego (dBA) <sup>1</sup>	
	Poziom	Współczynnik niepewności
30487TC z zestawem 30353	88	1
30487TC z zestawem 30481	90	1
30487TC z zestawem 30356	90	1
30487TC z zestawem 30457	87	1
30495 lub 30495TC z 30353	87	1
30495 lub 30495TC z 30481	90	1
30495 lub 30495TC z 30356	90	1
30495 lub 30495TC z 30457	89	1
30487TC z 30240, 31101 oraz 30687	91	1

<sup>1</sup> Poziomy ważone krzywą A, zmierzone z pozycji operatora, określone zgodnie z EN ISO 5395:2013.







**BG:** За да получите копие от този документ на вашия език, отидете на [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**CS:** Kopii tohoto dokumentu ve svém jazyce získáte na adrese [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**DA:** For at indhente en kopi af dette dokument på dit sprog skal du besøge [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**DE:** Ein Exemplar dieses Dokuments in Ihrer Sprache erhalten Sie unter [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**EL:** Για να λάβετε αντίγραφο του εγγράφου αυτού στη γλώσσα σας μεταβείτε στη διεύθυνση [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**EN:** To obtain a copy of this document in your language, go to [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**ES:** Puede obtener una copia de este documento en su idioma en [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**ET:** Dokumendist enda keeles koopia saamiseks külastage veebilehte [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**FI:** Tästä asiakirjasta saa omakielisen version osoitteesta [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**FR:** Pour vous procurer une copie de ce document dans votre langue, rendez-vous sur [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**HU:** Ha szüksége van a dokumentum egy példányára a saját nyelvén, letöltheti azt a [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx) oldalról.

**IT:** La copia del presente documento nella vostra lingua è disponibile su [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**LT:** Norėdami gauti šio dokumento kopiją savo kalba, apsilankykite [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**LV:** Lai iegūtu šī dokumenta kopiju savā valodā, lūdzu, dodieties uz [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**NL:** Voor een exemplaar van dit document in uw eigen taal, gaat u naar: [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**NO:** For å få en kopi av dette dokumentet på ditt språk, gå til [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**PL:** Aby uzyskać kopię dokumentu dla swojego języka, należy przejść na stronę [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**PT:** Para obter uma cópia deste documento no seu idioma, vá a [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**RO:** Pentru a obține un exemplar al prezentului document în limba dumneavoastră, vizitați [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**SK:** Ak chcete získať kópiu tohto dokumentu vo svojom jazyku, prejdite na adresu [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**SL:** Za izvod tega dokumenta v vašem jeziku obiščite spletno stran [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**SV:** Gå in på [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx) om du vill ha ett exemplar av det här dokumentet på ditt språk.